راهنمای قدم به قدم برای پس گرفتن ودیعه

TENANTS UNION of Victoria Ltd

ماه مه ۲۰۱۰

از اینجا شروع کنید

شما خانه را ترک کرده اید و پول ودیعه تان را می خواهید پس بگیرید.

آیا مالک بر علیه ودیعه شما ادعایی دارد؟

آری

آیا در مورد مبلغ ودیعه ای که مالک /بنگاه می خواهد دریافت کند موافق هستید؟

نه

صاحبخانه شما باید در ظرف مدت ۱۰ روز کاری از پایان اجاره شما نسبت به ودیعه از دیوان درخواست کند. شما یک نسخه از درخواست آنها و Notice of Hearing (اخطار استماع دادرسی) را از دیوان دریافت خواهید کرد. اگر ۱۰ روز کاری از پایان مدت اجاره شما گذشت دیگر مالک حق ندارد نسبت به ودیعه شما اقدامی نماید مگر اینکه دیوان برای او مهلت را تمدید نماید.

شما پس از پایان مدت اجاره هر وقت که بخواهید می توانید به دیوان درخواست داده و تقاضای استرداد ودیعه را بنمائید.

فرم 'Application by a Tenant' (درخواست توسط مستأجر) را پر کرده و به Victorian Civil and Administrative Tribunal (دیوان مدنی و اداری ویکتوریا) قسمت Residential Tenancies List (فهرست موارد استیجاری مسکونی) ارسال نمائید. برای درخواست استرداد ودیعه به شما، هزینه ای وجود ندارد.

چه اطلاعاتی را باید با خود به دیوان بیاورید؟
- تاریخ شروع اجاره
- نوع استیجاری (مانند برای مدت معین، ماه به ماه)
- مبلغ ودیعه پرداختی
- یک نسخه از رسید ودیعه
- مهلت اخطاری که داده شده
- Condition Report(گزارش وضعیت) اگر دارید

آری

شما و مالک/بنگاه باید Bond Claim form (فرم ادعای ودیعه) را پر کنید و مشخص کنید که چه مبلغ از ودیعه را باید به هریک از شما بپردازند.

هرگز فرم را سفید امضا نکنید.

آیا ودیعه شما را Office of Housing (اداره مسکن) پرداخت کرده است؟

نه

آری

شما نمی توانید موافقت کنید که بخشی از ودیعه را به مالک پرداخت کنند. هیچ کار نکنید: مالک باید به Victorian Civil and Administrative Tribunal (VCAT) (دیوان مدنی و اداری ویکتوریا) درخواست بدهد.

برای اطلاع بیشتر راجع به دفاعیه بر علیه ادعای مالک نسبت به ودیعه، به برگه های اطلاع رسانی ما مراجعه کنید:
- *Bonds* (ودیعه ها)
- *Defending a compensation claim* (مدافعه بر علیه ادعا نسبت به ودیعه)

نه

شما و مالک/ بنگاه باید یک Bond Claim form (فرم ادعای ودیعه) را پُر کنید.

قبل از اینکه فرم را امضا کنید یادتان باشد محل مبلغ در فرم را بنویسید!

فرم را به Residential Tenancies Bond Authority (اداره ودیعه خانه های استیجاری) ارسال کنید. (به آدرس آنجا آنطور که درفرم نوشته شده مراجعه کنید)

آیا پول ودیعه شما را Office of Housing (اداره مسکن) طبق bond loan scheme (طرح وام ودیعه) پرداخته است

آری

ودیعه باید مستقیما به Office of Housing (اداره مسکن) پرداخت شود

نه

پول ودیعه شما به حساب بانکی اعلام شده توسط خودتان واریز می شود یا اینکه در روز بعد از انجام امور اداری Bond Claim form (فرم ادعای ودیعه) به نشانی شما پُست می شود.

فرم ادعای ودیعه و (VCAT) (دیوان) فرم های درخواست را می توان از Consumer Affairs Victoria (اداره امور مصرف کننده ویکتوریا) و Tenants Union of Victoria (اتحادیه مستأجرین ویکتوریا) خواست.